

## Alcol in cifre 2014

### Regia federale degli alcool



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF  
**Regia federale degli alcool RFA**

## **Colofone**

Editore  
Regia federale degli alcool (RFA),  
Berna 2014

Distribuzione  
UFCL, Vendita di pubblicazioni federali  
CH-3003 Berna, Fax: 031 325 50 58  
Art.-Nr. 621.200.141  
Internet: [www.pubblicazionifederali.admin.ch](http://www.pubblicazionifederali.admin.ch)/e-mail: [vendita.civile@ufcl.admin.ch](mailto:vendita.civile@ufcl.admin.ch)

**Ordinate o modificate il vostro abbonamento online all'indirizzo Internet:  
sotto [www.pubblicazionifederali.admin.ch](http://www.pubblicazionifederali.admin.ch) con il numero d'articolo potete richiamare  
il modulo di risposta, compilarlo e ritornarcelo per e-mail.**

# Alcol in cifre 2014

## Regia federale degli alcool

# Indice

- 5 | Introduzione**
- 7 | Produzione**
  - 7 | Produttori registrati di bevande spiritose
  - 8 | Concessioni rilasciate
  - 9 | Produzione di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità per categoria di produttori
  - 10 | Produzione nazionale totale di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità
  - 11 | Produzione totale nazionale da distillazione e fabbricazione
  - 12 | Bevande spiritose prodotte e importate in franchi ripartite secondo il genere di azienda
  - 13 | Aziende con deposito fiscale, quota di bevande spiritose in Svizzera
  - 14 | Inventario di magazzino delle aziende con deposito fiscale
  - 15 | Scorte esenti da imposta degli agricoltori
- 16 | Importazione ed esportazione**
  - 16 | Importazione di bevande spiritose e prodotti alcolici
  - 17 | Esportazione di bevande spiritose e prodotti alcolici
- 18 | Consumo**
  - 18 | Consumo di vino in Svizzera
  - 19 | Consumo di birra in Svizzera
  - 20 | Consumo di bevande spiritose in Svizzera
  - 21 | Consumo di bevande alcoliche pro capite della popolazione svizzera
- 22 | Aiuti finanziari**
  - 22 | Decima dell'alcol ai Cantoni
  - 23 | Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo il tipo di destinazione
  - 24 | Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo le forme di dipendenza
  - 25 | Aiuti finanziari della RFA alla prevenzione
- 26 | Test d'acquisto di alcol**
  - 26 | Vendita di alcol a minorenni
  - 27 | Numero di test d'acquisto censiti
  - 28 | Numero di test d'acquisto per Cantone
  - 29 | Quota delle vendite di alcol a minori secondo Cantone
  - 30 | Vendita di alcol a minorenni secondo i luoghi di vendita
  - 31 | Esecuzione di test d'acquisto secondo le fasce orarie della giornata
- 32 | Mercato dell'etanolo**
  - 32 | Vendite di etanolo
  - 32 | Uso di etanolo nel commercio per 2013
  - 33 | Vendite di etanolo: quota di etanolo denaturato o non denaturato
  - 34 | Sostanze denaturanti
- 35 | Cifre concernenti la RFA**
  - 35 | Impiego del prodotto netto della RFA
  - 36 | Sviluppo del personale della RFA
  - 37 | Onere fiscale delle bevande spiritose in Svizzera e nell'UE
  - 38 | Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose importate (tasse di monopolio)
  - 39 | Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose nazionali
- 40 | Glossario**

# Introduzione

## **Regia federale degli alcoli (RFA)**

La Regia federale degli alcoli (RFA) è il più vecchio istituto della Confederazione: dal 1887 è al servizio della politica in materia di alcol ed è incaricata dell'applicazione della legislazione sull'alcol, in cui rientrano in particolare tutte le bevande spiritose e l'alcol ad alta gradazione (etanolo). La RFA assume i compiti legati al monopolio che la Confederazione detiene per la produzione di bevande spiritose nonché per la fabbricazione e l'importazione di etanolo. Con i suoi partner provvede al rispetto delle prescrizioni vigenti sulla pubblicità e sul commercio.

## **Alcosuisse, un centro di profitto della RFA**

Dal 1998 il centro di profitto Alcosuisse è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale. Alcosuisse garantisce l'approvvigionamento di etanolo in Svizzera. Le competenze e gli obiettivi sono fissati nell'ambito dei mandati di prestazione e del preventivo globale. Il centro di profitto è gestito secondo i principi dell'economia privata. Alcosuisse ha due esercizi, uno a Delémont (JU) e l'altro a Schachen (LU). La sede principale è a Berna. Alcosuisse acquista l'etanolo proveniente da diverse materie prime in vari mercati in tutto il mondo. Le prestazioni di Alcosuisse comprendono l'acquisto, il deposito, la preparazione, il riempimento in diversi recipienti di trasporto e la vendita di etanolo. L'etanolo viene utilizzato per la preparazione in parte miscelato e in parte puro. La maggior parte dell'etanolo venduto è denaturato, e pertanto non rientra nel mercato dell'alcol potabile.

## **Alcol in cifre nel 2013**

La pubblicazione «Alcol in cifre» fornisce una panoramica sui settori di attività della RFA e del suo centro di profitto Alcosuisse. In Svizzera, nella campagna di distillazione 2012/2013 sono stati prodotti 11 583 ettolitri di alcol puro. Questa è la quantità più bassa mai registrata. Le condizioni atmosferiche avverse e i cattivi raccolti di frutta del 2012 sono all'origine di questo scarso risultato. Il calo si registra in particolare tra i distillati di ciliegie e di prugne. La produzione di bevande spiritose a base di alcol potabile (ad es. liquori, aperitivi, assenzio) si mantiene a un livello relativamente stabile. Nel 2013 le esportazioni di bevande spiritose hanno fatto registrare un notevole incremento, mentre le importazioni sono aumentate solo leggermente. A seguito di questi sviluppi il consumo nazionale di bevande spiritose pro capite del 2013 è leggermente diminuito a 1,5 litri di alcol puro. A causa della scarsa produzione nazionale anche il gettito fiscale derivante dall'imposta sull'alcol è diminuito. Le cifre di Alcosuisse sono per contro positive. Il centro di profitto della RFA registra per il quarto anno consecutivo cifre da primato per quanto concerne le vendite di etanolo. L'edizione di quest'anno di «Alcol in cifre» fornisce le cifre aggiornate sulla ripartizione dell'impiego dell'etanolo nei singoli segmenti di mercato (chimica, farmaceutica, cosmetica, aromi, derrate alimentari ecc.)

Buona lettura!



## Produzione

## Produttori registrati di bevande spiritose

Stato al 30.6	Produttori professionali	Agricoltori	Piccoli produttori	Totale
1994	823	70 021	97 780	168 624
1995	796	68 608	99 727	169 131
1996	779	67 084	103 589	171 452
1997	766	65 770	107 152	173 688
1998	725	64 375	90 932 <sup>1)</sup>	156 032 <sup>1)</sup>
1999	742	63 503	93 378	157 623
2000	710	62 061	99 240	162 011
2001	683	60 636	106 111	167 430
2002	683	55 311	110 864	166 858
2003	585	55 027	115 440	171 052
2004	548	54 362	120 453	175 363
2005	548	53 709	127 448	181 705
2006	535	52 269	131 578	184 382
2007	261 <sup>2)</sup>	51 919	77 715 <sup>1)</sup>	129 895 <sup>1)</sup>
2008	251 <sup>2)</sup>	51 087	81 620	132 958
2009	236 <sup>2)</sup>	50 108	87 153	137 497
2010	234 <sup>2)</sup>	50 206	95 329	145 769
2011	245 <sup>2)</sup>	48 561	83 453	132 259
2012	246 <sup>2)</sup>	47 833	88 234	136 313
<b>2013</b>	<b>247 <sup>2)</sup></b>	<b>46 974</b>	<b>85 241 <sup>1)</sup></b>	<b>132 462 <sup>1)</sup></b>

<sup>1)</sup> I piccoli produttori che da oltre 5 anni non hanno più fatto produrre bevande spiritose sono stati cancellati dalla banca dati.

<sup>2)</sup> Dal 2007 le distillerie per conto di terzi che producono meno di 200 litri di alcol puro all'anno per conto proprio sono state computate ai piccoli produttori.

Durante l'esercizio corrente i produttori registrati di bevande spiritose vengono assoggettati all'imposta solo quando hanno una produzione effettiva. Gli agricoltori sono per contro assoggettati all'imposta solo a partire dal momento in cui hanno venduto o regalato bevande spiritose prodotte nella loro azienda agricola.

Esempio di lettura: il 30 giugno 2013 erano registrati 46 974 agricoltori. Di questi, 7 697 possedevano una distilleria munita di concessione e i rimanenti 39 277 hanno lavorato le loro materie prime presso una delle 345 distillerie per conto di terzi (vedi pag. 8).

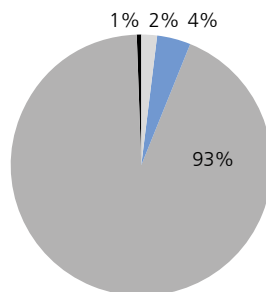
**Concessioni rilasciate**

Stato al 31.12	Concessioni professionali	Concessioni a distillatori per conto di terzi	Concessioni agricole	Concessioni a piccoli produttori
2008	177	358	8 325	60
2009	177	355	8 181	45
2010	178	354	8 017	40
2011	178	352	7 872	39
2012	180	354	7 822	38
<b>2013</b>	<b>183</b>	<b>345</b>	<b>7 697</b>	<b>37</b>

**Concessioni rilasciate**

Stato al 31 dicembre 2013

Le bevande spiritose possono essere prodotte soltanto in distillerie concessionate. A un alambicco possono essere assegnate diverse concessioni. Un distillatore professionale, che produce per conto proprio a fini commerciali e gestisce una distilleria per conto di terzi come seconda attività, possiede una concessione professionale e una concessione come distillatore per conto di terzi.



- Concessioni a piccoli produttori
- Concessioni a distillatori per conto di terzi
- Concessioni agricole
- Concessioni professionali



Ettoltri di alcol puro

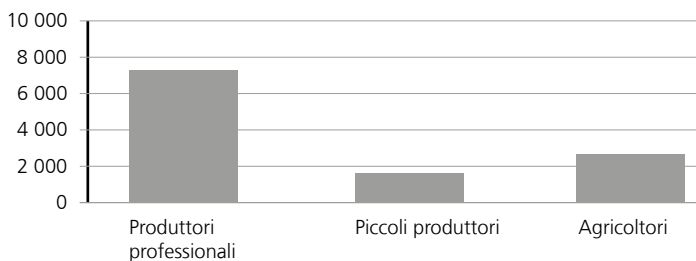
**Produzione di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità per categoria di produttori**

Campagna di distillazione	Acquavite di frutta a granelli	Acquavite di specialità					Acquavite da materie prime estere	Totale
		Ciliege	Prugne e susine	Vinaccia, feccia di vino, residui di vino	Altre materie prime	Totale		
<b>Produttori professionali</b>								
2007/08	3 300	2 237	1 806	645	1 025	5 713	435	9 448
2008/09	2 978	1 212	588	716	985	3 501	1 020	7 499
2009/10	4 248	2 027	1 739	492	1 266	5 524	2 495	12 267
2010/11	3 743	1 262	697	560	1 157	3 676	1 709	9 128
2011/12	3 413	2 747	2 192	421	1 161	6 521	2 047	11 981
<b>2012/13</b>	<b>2 897</b>	<b>826</b>	<b>576</b>	<b>366</b>	<b>1 019</b>	<b>2 787</b>	<b>1 616</b>	<b>7 300</b>
<b>Piccoli produttori</b>								
2007/08	696	490	929	582	419	2 420	3	3 119
2008/09	599	168	163	537	266	1 134	3	1 736
2009/10	640	660	569	689	509	2 427	3	3 070
2010/11	458	145	348	548	360	1 402	5	1 864
2011/12	744	664	975	600	506	2 745	2	3 491
<b>2012/13</b>	<b>491</b>	<b>73</b>	<b>289</b>	<b>495</b>	<b>284</b>	<b>1 141</b>	<b>5</b>	<b>1 637</b>
<b>Agricoltori</b>								
2007/08	1 805	926	1 024	422	321	2 693	-	4 498
2008/09	1 561	494	354	444	200	1 492	-	3 053
2009/10	1 649	961	706	449	349	2 465	-	4 114
2010/11	1 091	320	402	346	253	1 321	-	2 412
2011/12	1 557	1 150	1 018	380	312	2 860	-	4 417
<b>2012/13</b>	<b>1 354</b>	<b>237</b>	<b>521</b>	<b>319</b>	<b>215</b>	<b>1 292</b>	<b>-</b>	<b>2 646</b>

**Produzione di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità per categoria di produttori**

Campagna di distillazione 2012/2013

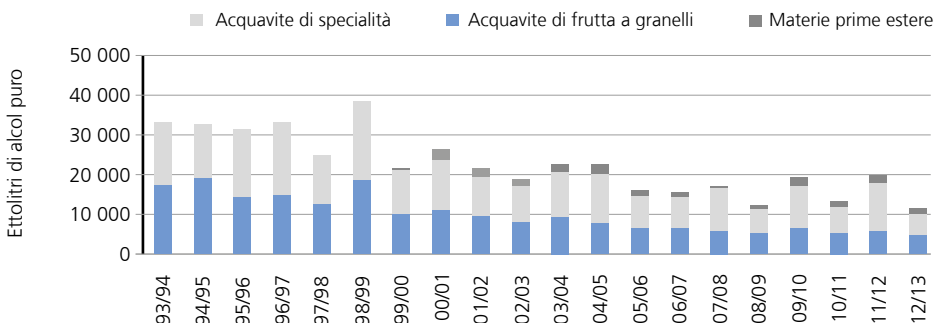
Ettoltri di alcol puro



**Produzione nazionale totale di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità**

Ettoltri di alcol puro

Campagna di distillazione	Acquavite di frutta a granelli	Acquavite di specialità					Acquavite da materie prime estere	Totale
		Ciliege	Prugne e susine	Vinaccia, feccia di vino, residui di vino	Altre materie prime	Totale		
1993/94	17 323	7 757	3 991	3 668	557	15 973	-	33 296
1994/95	18 942	5 596	3 508	3 563	1 102	13 769	-	32 711
1995/96	14 300	8 707	4 096	3 611	677	17 091	-	31 391
1996/97	14 842	7 676	4 949	4 391	1 313	18 329	-	33 171
1997/98	12 497	3 141	4 309	3 095	1 817	12 362	-	24 859
1998/99	18 563	8 786	5 944	3 291	1 962	19 983	7	38 553
1999/00	10 057	3 826	2 849	2 795	1 629	11 099	633	21 789
2000/01	11 046	6 013	2 462	2 455	1 601	12 531	2 809	26 386
2001/02	9 365	3 609	3 036	2 030	1 351	10 026	2 095	21 486
2002/03	7 941	4 294	2 038	1 657	1 078	9 067	1 884	18 892
2003/04	9 318	4 312	3 546	1 883	1 424	11 165	2 215	22 698
2004/05	7 694	4 693	3 394	2 259	2 075	12 421	2 541	22 656
2005/06	6 357	3 395	1 680	1 528	1 544	8 147	1 606	16 110
2006/07	6 458	1 881	2 987	1 571	1 497	7 936	1 157	15 551
2007/08	5 801	3 653	3 759	1 649	1 765	10 826	438	17 065
2008/09	5 138	1 874	1 105	1 697	1 451	6 127	1 023	12 288
2009/10	6 537	3 648	3 014	1 630	2 124	10 416	2 498	19 451
2010/11	5 292	1 727	1 447	1 454	1 770	6 398	1 714	13 404
2011/12	5 714	4 561	4 185	1 401	1 979	12 126	2 049	19 889
<b>2012/13</b>	<b>4 742</b>	<b>1 136</b>	<b>1 386</b>	<b>1 180</b>	<b>1 518</b>	<b>5 220</b>	<b>1 621</b>	<b>11 583</b>

**Produzione nazionale totale di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità**


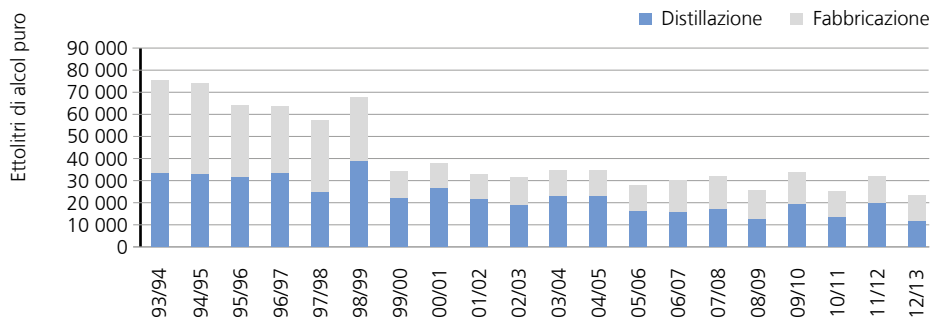
## Produzione totale nazionale da distillazione e fabbricazione

Ettoltri di alcol puro

Campagna di distillazione	Distillazione				Fabbricazione	Totale
	Acquavite di frutta a granelli	Acquavite di specialità	Acquavite da materie prime estere	Totale	Bevande spiritose a base d'etanolo*) (liquori, bitter, assenzio ecc.)	
1993/94	17 323	15 973	-	33 296	41 968	75 264
1994/95	18 942	13 769	-	32 711	41 247	73 958
1995/96	14 300	17 091	-	31 391	32 641	64 032
1996/97	14 842	18 329	-	33 171	30 441	63 612
1997/98	12 497	12 362	-	24 859	32 438	57 297
1998/99	18 563	19 983	7	38 553	29 148	67 701
1999/00	10 057	11 099	633	21 789	12 250	34 039
2000/01	11 046	12 531	2 809	26 386	11 737	38 123
2001/02	9 365	10 026	2 095	21 486	11 606	33 092
2002/03	7 941	9 067	1 884	18 892	12 398	31 290
2003/04	9 318	11 165	2 215	22 698	12 161	34 859
2004/05	7 694	12 421	2 541	22 656	12 093	34 749
2005/06	6 357	8 147	1 606	16 110	11 701	27 811
2006/07	6 458	7 936	1 157	15 551	14 493	30 044
2007/08	5 801	10 826	438	17 065	14 898	31 963
2008/09	5 138	6 127	1 023	12 288	13 263	25 551
2009/10	6 537	10 416	2 498	19 451	14 235	33 686
2010/11	5 292	6 398	1 714	13 404	11 647	25 051
2011/12	5 714	12 126	2 049	19 889	12 105	31 994
<b>2012/13</b>	<b>4 742</b>	<b>5 220</b>	<b>1 621</b>	<b>11 583</b>	<b>11 809</b>	<b>23 392</b>

\*) Etanolo potabile (Alcosuisse, pag. 32)

## Produzione totale nazionale da distillazione e fabbricazione



**Bevande spiritose prodotte e importate in franchi**

In 1000 CHF

ripartite secondo il genere di azienda

Esercizio	Aziende con deposito fiscale	Aziende con imposizione alla produzione	Aziende con imposizione all'importazione	Agricoltori e privati	Acquisti tassati di alcol potabile	Volume totale
2008	229 079	3 425	44 760	11 186	1 630	290 080
2009	223 341	3 403	54 778	7 536	1 615	290 673
2010	227 001	3 726	51 497	9 912	1 819	293 955
2011	226 603	1 946	53 316	7 607	1 738	291 210
2012	222 705	1 694	59 257	9 279	1 675	294 610
<b>2013</b>	<b>220 508</b>	<b>1 634</b>	<b>59 583</b>	<b>6 693</b>	<b>1 840</b>	<b>290 258</b>

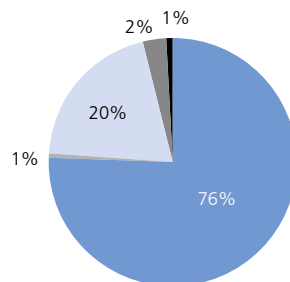
**Rendita media pro capite nell'esercizio 2013 in CHF**

	<b>1 807 443</b>	<b>9 078</b>	<b>15 512</b>	<b>554</b>	<b>4 116</b>	
--	------------------	--------------	---------------	------------	--------------	--

**Bevande spiritose prodotte e importate in franchi**

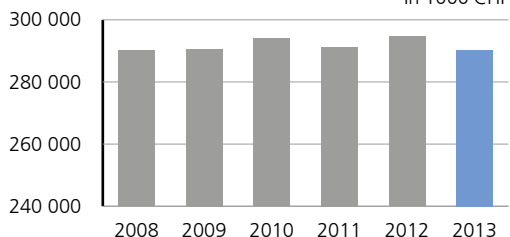
Esercizio 2013

- Aziende con deposito fiscale
- Aziende con imposizione alla produzione
- Aziende con imposizione all'importazione
- Agricoltori e privati
- Acquisti tassati di alcol potabile

**Volume totale negli ultimi 6 anni**

In 1000 CHF

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».

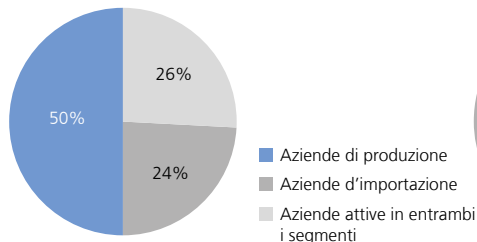
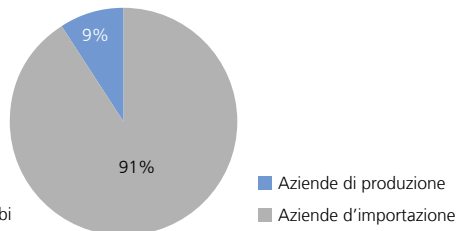


**Aziende con deposito fiscale, quota di bevande spiritose in Svizzera**

Campagna di distillazione	Aziende d'importazione	Aziende di produzione	Aziende attive in entrambi i segmenti	Importazione	Produzione	Importazione	Produzione
				Ettoltri di alcol puro		In per cento rispetto al volume totale	
2007/08	30	72	20	68 346	8 174	86,4	86,5
2008/09	31	66	21	65 924	6 440	82,1	85,9
2009/10	28	55	23	66 307	10 659	80,3	86,9
2010/11	27	56	25	69 637	8 535	79,8	93,5
2011/12	23	58	26	71 019	11 224	78,6	93,7
<b>2012/13</b>	<b>25</b>	<b>53</b>	<b>27</b>	<b>66 354</b>	<b>6 788</b>	<b>76,1</b>	<b>93,0</b>

**Aziende con deposito fiscale, quota di bevande spiritose in Svizzera**

Esercizio di distillazione 2012/13:

**Ripartizione delle aziende****Ripartizione delle quantità**

Nell'esercizio 2012/13, 122 aziende hanno gestito un deposito fiscale. Di queste, 25 sono aziende d'importazione e 53 di produzione. 27 aziende erano attive in entrambi i segmenti. Altre 17 aziende sono attive solo nel commercio di bevande spiritose (nessuna produzione o importazione). La produzione delle aziende con deposito fiscale (6 788 hl di alcol puro) corrisponde al 93 % del volume complessivo della produzione professionale (vedi pag. 9 «Produttori professionali»).

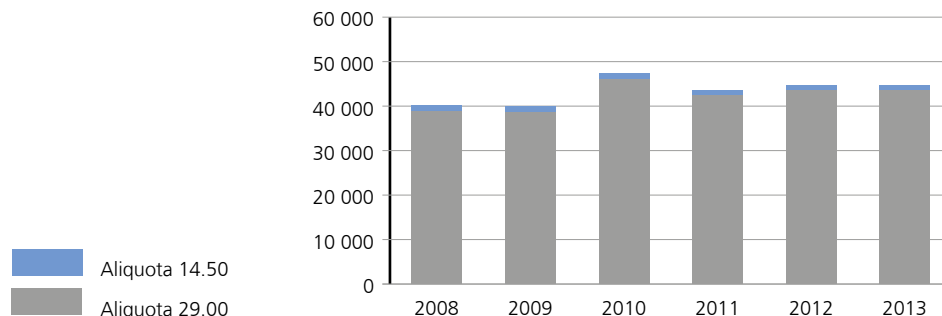
Il volume di importazioni di 66 354 ettoltri di alcol puro corrisponde al 76,1 per cento della quantità importata nella campagna di distillazione 2012/13. In questa campagna la quantità totale di alcol puro importato ammonta a 87 215 ettoltri. Per questa ragione essa si discosta dalla quantità corrispondente all'esercizio 2013 riportata a pag. 16.

**Inventario di magazzino delle aziende con deposito fiscale**

Stato 31.12	In ettolitri di alcol puro				CHF			
	Ali- quota 29.00	Ali- quota 14.50 <sup>1)</sup>	Ali- quota 116.00	Totale	Aliquota 29.00	Aliquota 14.50	Aliquota 116.00	Totale
2008	38 846	1 396	0	40 242	112 653 400	2 023 792	0	114 677 192
2009	38 635	1 368	0	40 003	112 042 075	1 982 941	27	114 025 042
2010	46 074	1 362	0	47 436	133 613 521	1 974 977	0	135 588 498
2011	42 374	1 305	31	43 710	122 885 482	1 891 742	358 366	125 135 590
2012	43 570	1 203	15	44 788	126 353 841	1 744 655	171 693	128 270 189
<b>2013</b>	<b>43 575</b>	<b>1 030</b>	<b>13</b>	<b>44 618</b>	<b>126 367 807</b>	<b>1 493 020</b>	<b>158 555</b>	<b>128 019 382</b>

**Inventario di magazzino delle aziende con deposito fiscale**

Ettolitri di alcol puro



<sup>1)</sup> I seguenti prodotti sono assoggettati all'aliquota di franchi 14.50:

- vini naturali con un tenore alcolico superiore al 15 per cento ma al massimo fino al 22 per cento del volume;
- vini che contengono alcol potabile aggiunto o bevande spiritose;
- specialità di vino, vini dolci, mistelle;
- vermut o altri vini aromatizzati con piante o altre sostanze.

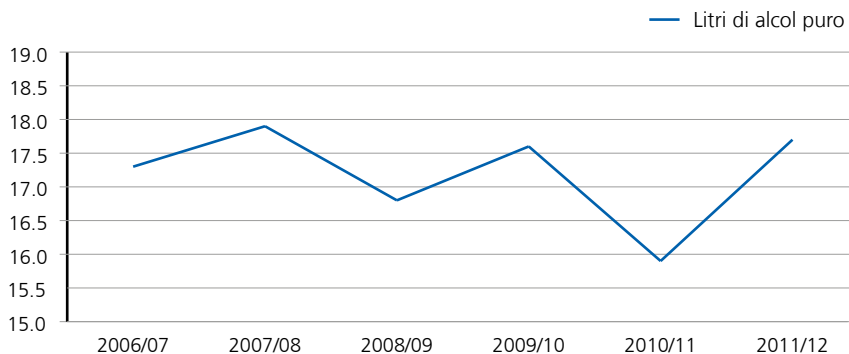
Nota: dal 1° luglio 2010 il limite inferiore del tenore alcolico nei vini naturali da uve fresche è stato aumentato dal 15 al 18 per cento del volume.

## Scorte esenti da imposta degli agricoltori

Campagna di distillazione	Agricoltori con dichiarazione annuale		Agricoltori sottoposti al controllo professionale	
	Totale scorte	In media <sup>1)</sup>	Totale scorte	In media <sup>1)</sup>
	Ettolitri di alcol puro	Litri di alcol puro	Ettolitri di alcol puro	Litri di alcol puro
2006/07	9 344	17,3	1 513	817,7
2007/08	9 510	17,9	1 421	916,5
2008/09	8 737	16,8	1 363	933,7
2009/10	9 038	17,6	1 507	1 116,3
2010/11	8 018	15,9	1 335	981,9
<b>2011/12</b>	<b>8 771</b>	<b>17,7</b>	<b>1 474</b>	<b>1 091,5</b>

## Scorta media per agricoltore obbligato a presentare una dichiarazione annuale

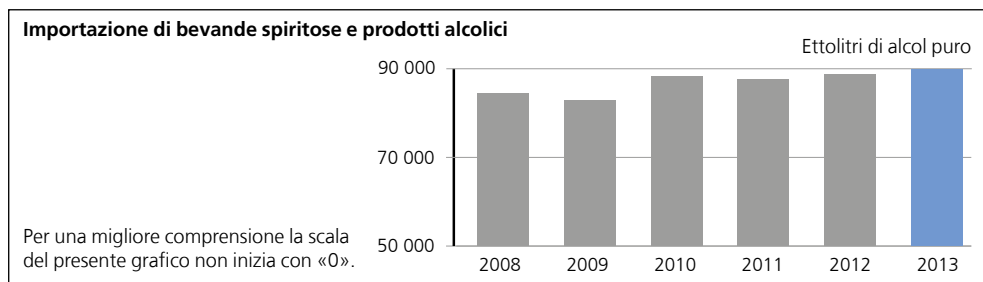
Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



<sup>1)</sup> I valori si riferiscono a persone e aziende che nel corso della campagna di distillazione erano classificate o sono state classificate come agricoltore. Pertanto, il numero di agricoltori che sta alla base del calcolo può scostarsi dal valore delle scorte finali al 30 giugno (vedi pag. 7).

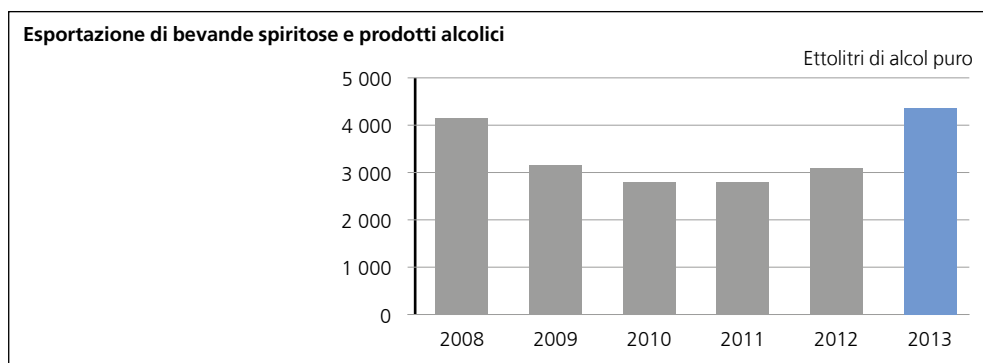
# Importazione ed esportazione

Importazione di bevande spiritose e prodotti alcolici						Ettoltri di alcol puro
Prodotto	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Whisky	18 545	17 814	18 770	17 760	<b>18 938</b>	<b>18 288</b>
Liquori, bitter, aperitivi	11 325	11 694	12 658	13 881	<b>14 900</b>	<b>15 690</b>
Wodka	13 901	13 683	15 011	16 366	<b>15 695</b>	<b>15 865</b>
Rum	6 890	6 922	7 425	7 264	<b>6 646</b>	<b>7 520</b>
Alcopop (voce di tariffa 2208.9099)	960	1 030	974	1 136	<b>887</b>	<b>759</b>
Bevande a base d'anice	3 311	3 380	3 432	2 967	<b>2 795</b>	<b>2 796</b>
Cognac	3 004	2 537	2 656	1 852	<b>1 873</b>	<b>1 955</b>
Marc, grappa ecc.	3 561	3 632	3 727	4 060	<b>3 540</b>	<b>4 443</b>
Gin	3 313	3 864	3 736	3 986	<b>4 107</b>	<b>4 510</b>
Altri distillati di vino	2 990	2 822	2 650	2 860	<b>3 598</b>	<b>2 557</b>
Kirsch	2 274	1 511	3 194	1 967	<b>1 744</b>	<b>1 915</b>
Acquavite di prugne	817	654	673	92	<b>654</b>	<b>737</b>
Tequila	949	1 041	1 152	1 001	<b>733</b>	<b>762</b>
Calvados	493	569	510	454	<b>355</b>	<b>285</b>
Acquavite di frutta a granelli	817	1 263	1 154	1 050	<b>1 064</b>	<b>752</b>
Altri distillati	2 585	2 172	2 796	3 448	<b>3 513</b>	<b>3 452</b>
Assenzio	46	42	38	45	<b>27</b>	<b>33</b>
Vermut, specialità di vino, vini dolci	7 699	7 360	6 823	6 502	<b>6 101</b>	<b>5 939</b>
Altri prodotti contenenti alcol	934	871	970	971	<b>1 496</b>	<b>1 525</b>
<b>Totale</b>	<b>84 414</b>	<b>82 861</b>	<b>88 349</b>	<b>87 662</b>	<b>88 666</b>	<b>89 783</b>





Esportazione di bevande spiritose e prodotti alcolici						Ettoltri di alcol puro
	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Williams	404	367	345	307	274	267
Altri	84	87	78	118	77	144
<b>Acquavite di frutta a granelli</b>	<b>488</b>	<b>454</b>	<b>423</b>	<b>425</b>	<b>351</b>	<b>411</b>
Kirsch	187	147	155	129	124	146
Acquavite di prugne, susine e mirabelle	75	68	71	85	49	66
Acquavite di albicocca	18	20	17	21	22	27
Acquavite di vinaccia d'uva	13	15	17	13	8	20
Altri	129	56	56	61	108	93
<b>Acquavite di specialità</b>	<b>422</b>	<b>306</b>	<b>316</b>	<b>309</b>	<b>311</b>	<b>352</b>
Assenzio	824	110	81	103	209	122
Altri	1 221	1 420	1 307	1 324	1 631	2 386
<b>Prodotti fabbricati con etanolo</b>	<b>2 045</b>	<b>1 530</b>	<b>1 388</b>	<b>1 427</b>	<b>1 840</b>	<b>2 508</b>
<b>Bevande spiritose di provenienza estera</b>	<b>1 192</b>	<b>864</b>	<b>673</b>	<b>638</b>	<b>596</b>	<b>1 090</b>
<b>Alcopop</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
<b>Totale</b>	<b>4 150</b>	<b>3 156</b>	<b>2 800</b>	<b>2 799</b>	<b>3 103</b>	<b>4 362</b>



# Consumo

## Consumo di vino in Svizzera

Ettoltri effettivi

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Consumo di vino bianco nazionale	509 867	490 465	500 180	475 527	463 625	532 728
Consumo di vino bianco estero	347 196	347 392	374 334	382 784	370 392	363 376
<b>Consumo totale di vino bianco</b>	<b>857 063</b>	<b>837 857</b>	<b>874 514</b>	<b>858 311</b>	<b>834 017</b>	<b>896 104</b>
Consumo di vino rosso nazionale	569 651	540 023	562 783	529 364	506 450	535 832
Consumo di vino rosso estero	1 356 471	1 378 896	1 366 043	1 342 934	1 330 039	1 293 224
<b>Consumo totale di vino rosso</b>	<b>1 926 122</b>	<b>1 918 919</b>	<b>1 928 826</b>	<b>1 872 298</b>	<b>1 836 489</b>	<b>1 829 056</b>
<b>Consumo totale</b>	<b>2 783 185</b>	<b>2 756 776</b>	<b>2 803 340</b>	<b>2 730 609</b>	<b>2 670 506</b>	<b>2 725 160</b>
<i>di cui nazionale</i>	<i>1 079 518</i>	<i>1 030 488</i>	<i>1 062 963</i>	<i>1 004 891</i>	<i>970 075</i>	<i>1 068 560</i>
<i>di cui estero</i>	<i>1 703 667</i>	<i>1 726 288</i>	<i>1 740 377</i>	<i>1 725 718</i>	<i>1 700 431</i>	<i>1 656 600</i>
Esportazione di vino bianco	- 5 391	- 5 422	- 5 998	- 5 598	- 5 568	- 6 357
Esportazione di vino rosso	- 13 369	- 13 247	- 14 231	- 14 735	- 10 567	- 10 727
Traffico turistico (franchigie) <sup>*)</sup>	63 000	63 000	63 000	63 000	63 000	63 000
Consumo di vino spumante	146 982	147 046	157 351	161 393	169 234	168 249
<b>Consumo totale in Svizzera</b>	<b>2 974 407</b>	<b>2 948 153</b>	<b>3 003 462</b>	<b>2 934 669</b>	<b>2 886 505</b>	<b>2 939 925</b>

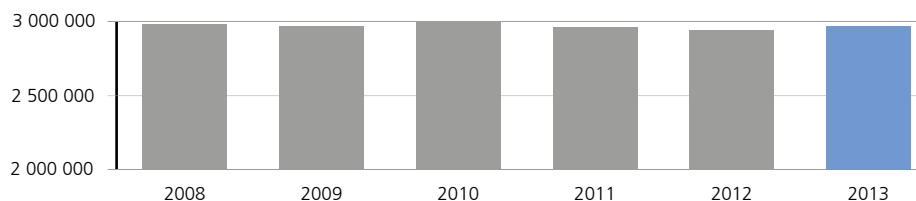
Fonte: Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG)

\*) Stima RFA

## Consumo di vino in Svizzera

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».

Ettoltri effettivi



## Consumo di birra in Svizzera

Ettolitri effettivi

Esercizio	Smercio lordo di birra (nel Paese)	Birra importata	Birra esportata	Birra di ritorno	Vendita ad altre birrerie	Vendite al Principato del Liechtenstein	Consumo di birra in Svizzera	Numero di birrerie assoggettate all'imposta
2008	3 677 575	863 766	- 50 488	- 1 707	- 1 113	- 25 730	<b>4 462 303</b>	246
2009	3 596 077	948 446	- 52 647	- 4 328	- 490	- 25 724	<b>4 461 334</b>	275
2010	3 574 345	990 686	- 56 908	- 5 407	- 433	- 25 695	<b>4 476 588</b>	322
2011	3 575 907	1 066 577	- 78 818	- 3 734	- 35	- 25 746	<b>4 534 151</b>	345
2012	3 542 925	1 094 239	- 79 585	- 626	- 73	- 25 514	<b>4 531 366</b>	385
2013	3 393 481	1 228 491	- 53 100	- 691	- 60	- 25 575	<b>4 542 546</b>	409

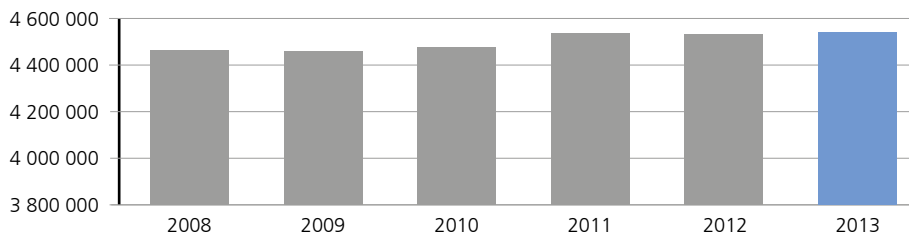
Nota della Direzione generale delle dogane (DGD): dal 1° luglio 2007 sono comprese le importazioni di miscele di bevande alcoliche a base di birra.

Fonte: DGD, Sezione Imposizione del tabacco e della birra.

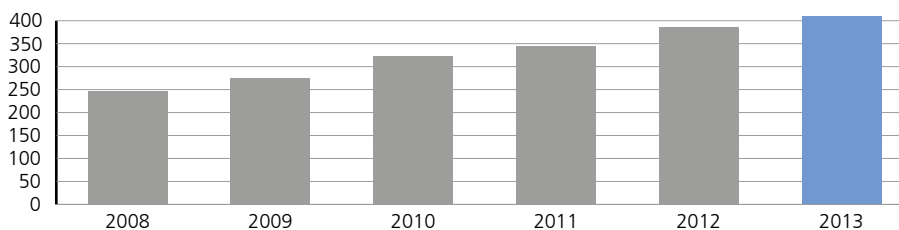
## Consumo di birra in Svizzera

Ettolitri effettivi

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



## Numero di birrerie assoggettate all'imposta



**Consumo di bevande spiritose in Svizzera**

Ettoltri di alcol puro

<b>Bevande spiritose nazionali ed estere</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Quantità totali di bevande spiritose tassate in Svizzera	103 582	101 435	103 027	103 740	104 191	103 815
Esportazione tramite il commercio	- 878	- 830	- 679	- 662	- 685	- 1 175
<b>Bevande spiritose restanti tassate in Svizzera</b>	<b>102 704</b>	<b>100 605</b>	<b>102 348</b>	<b>103 078</b>	<b>103 506</b>	<b>102 640</b>
Fabbisogno personale degli agricoltori <sup>1)</sup>	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
Traffico turistico (franchigie) <sup>1)</sup>	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
Importazione tramite contrabbando, produzione clandestina ecc. <sup>1)</sup>	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
<b>Totale delle quantità di bevande spiritose esenti da imposta</b>	<b>21 000</b>	<b>21 000</b>	<b>21 000</b>	<b>21 000</b>	<b>21 000</b>	<b>21 000</b>
<b>Consumo complessivo di bevande spiritose</b>	<b>123 704</b>	<b>121 605</b>	<b>123 348</b>	<b>124 078</b>	<b>124 506</b>	<b>123 640</b>

<sup>1)</sup> Stima RFA**Consumo di bevande spiritose in Svizzera**

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».

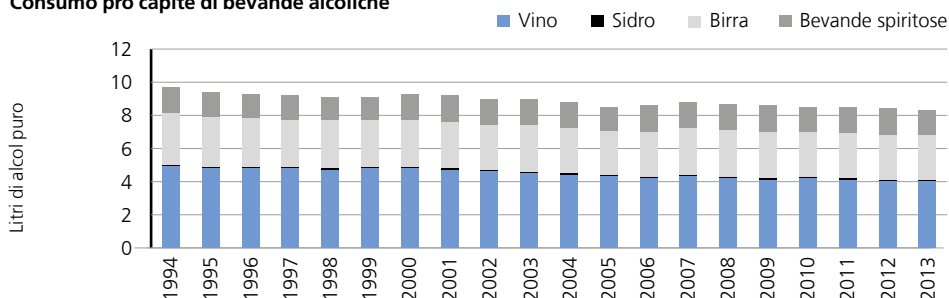
Ettoltri di alcol puro



## Consumo di bevande alcoliche pro capite della popolazione svizzera

Esercizio	Litri effettivi				Litri di alcol puro				
	Vino	Sidro	Birra	Bevande spiritose	Vino	Sidro	Birra	Bevande spiritose	Consumo complessivo
1994	44,3	3,3	64,3	3,9	4,9	0,1	3,1	1,6	9,7
1995	43,6	3,1	62,2	3,7	4,8	0,1	3,0	1,5	9,4
1996	43,3	3,0	60,3	3,7	4,8	0,1	2,9	1,5	9,3
1997	43,5	3,0	59,2	3,7	4,8	0,1	2,8	1,5	9,2
1998	43,1	2,8	59,6	3,5	4,7	0,1	2,9	1,4	9,1
1999	43,5	2,6	58,6	3,6	4,8	0,1	2,8	1,4	9,2
2000	43,5	2,6	57,8	3,9	4,8	0,1	2,8	1,6	9,2
2001	43,1	2,5	57,4	4,0	4,7	0,1	2,8	1,6	9,2
2002	41,8	2,2	55,5	4,0	4,6	0,1	2,7	1,6	9,0
2003	40,9	2,3	58,1	4,0	4,5	0,1	2,8	1,6	9,0
2004	40,2	2,2	57,0	3,9	4,4	0,1	2,7	1,6	8,8
2005	38,8	1,9	55,0	3,8	4,3	0,1	2,6	1,5	8,5
2006	38,3	1,8	56,8	3,9	4,2	0,1	2,7	1,6	8,6
2007	39,3	1,7	57,4	4,0	4,3	0,1	2,8	1,6	8,8
2008	38,6	1,6	58,0	4,0	4,2	0,1	2,8	1,6	8,7
2009	37,9	1,5	57,3	3,9	4,1	0,1	2,8	1,6	8,6
2010	38,2	1,4	56,6	3,9	4,2	0,1	2,7	1,5	8,5
2011	36,9	1,8	57,0	3,9	4,1	0,1	2,7	1,6	8,5
2012	36,0	1,8	56,5	3,9	4,0	0,1	2,7	1,6	8,4
<b>2013</b>	<b>36,1</b>	<b>1,8</b>	<b>55,8</b>	<b>3,8</b>	<b>4,0</b>	<b>0,1</b>	<b>2,7</b>	<b>1,5</b>	<b>8,3</b>

## Consumo pro capite di bevande alcoliche



## Aiuti finanziari

### Decima dell'alcol ai Cantoni

In 1 000 CHF

Cantoni	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Zurigo	4 677	4 625	4 651	4 691	4 703	<b>4 603</b>
Berna	3 588	3 547	3 568	3 347	3 327	<b>3 243</b>
Lucerna	1 314	1 299	1 306	1 290	1 290	<b>1 262</b>
Uri	130	129	130	121	120	<b>117</b>
Svitto	482	477	480	501	500	<b>490</b>
Obvaldo	122	120	121	122	121	<b>118</b>
Nidvaldo	140	138	139	140	140	<b>136</b>
Glarona	143	142	142	132	132	<b>129</b>
Zugo	375	371	373	386	389	<b>381</b>
Friburgo	906	896	901	951	961	<b>952</b>
Soletta	916	905	911	872	868	<b>847</b>
Basilea Città	705	697	701	632	629	<b>612</b>
Basilea Campagna	972	961	967	937	930	<b>904</b>
Sciaffusa	275	272	274	261	261	<b>255</b>
Appenzello Esterno	201	198	199	181	180	<b>175</b>
Appenzello Interno	55	54	54	54	53	<b>51</b>
San Gallo	1697	1 678	1 688	1 636	1 632	<b>1 591</b>
Grigioni	701	693	697	658	653	<b>634</b>
Argovia	2 052	2 029	2 041	2 089	2 088	<b>2 050</b>
Turgovia	858	848	853	849	851	<b>837</b>
Ticino	1 150	1 137	1 144	1 140	1 138	<b>1 116</b>
Vaud	2 401	2 374	2 388	2 437	2 452	<b>2 400</b>
Vallese	1 021	1 009	1 015	1 068	1 071	<b>1 051</b>
Neuchâtel	629	622	626	588	585	<b>570</b>
Ginevra	1 550	1 533	1 542	1 564	1 555	<b>1 513</b>
Giura	256	253	254	239	238	<b>232</b>
<b>Totale</b>	<b>27 316</b>	<b>27 008</b>	<b>27 165</b>	<b>26 887</b>	<b>26 866</b>	<b>26 268</b>

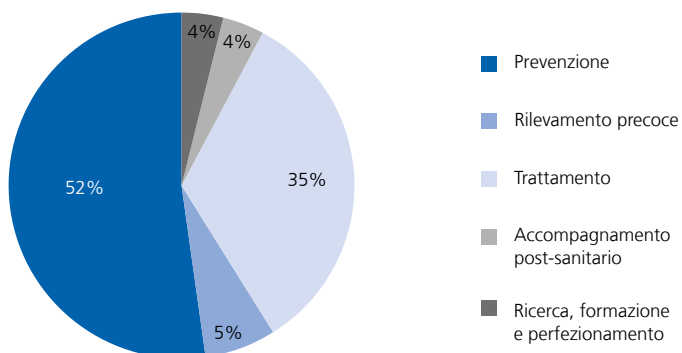
I Cantoni ricevono il 10 per cento del prodotto netto.

Il versamento è effettuato in modo proporzionale alla popolazione di ogni Cantone.

**Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo il tipo di destinazione**

In milioni CHF

Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo il tipo di destinazione	
Prevenzione	14,8
Rilevamento precoce	1,6
Trattamento	10,0
Accompagnamento post-sanitario	1,1
Ricerca, formazione e perfezionamento	1,1
<b>Totale</b>	<b>28,6</b>

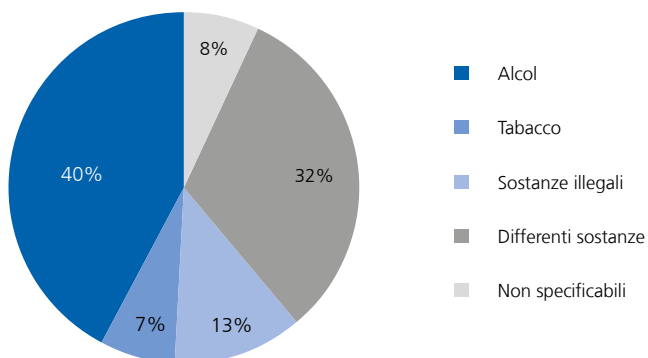
**Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo il tipo di destinazione**

Considerata sotto il profilo dei tipi di destinazione, oltre la metà degli importi (52 %) della decima dell'alcol è assegnata a istituzioni e progetti nel settore della prevenzione. Il trattamento segue con il 35 per cento. Il 5 per cento è destinato al rilevamento precoce, il 4 per cento all'accompagnamento post-sanitario e il 4 per cento alla ricerca, alla formazione e al perfezionamento.

**Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo le forme di dipendenza**

In milioni CHF

Alcol	11,5
Tabacco	2,0
Stupefacenti illegali	3,7
Differenti sostanze	9,1
Non specificabili	2,3
<b>Totale</b>	<b>28,6</b>

**Utilizzo della decima dell'alcol nel 2013 secondo le forme di dipendenza**

Nell'ambito delle sostanze che generano dipendenza, il primato è detenuto dalla lotta contro le cause e le conseguenze dell'abuso di alcol che, nel 2013, ha ricevuto il 40 per cento della decima dell'alcol. La lotta contro le cause e gli effetti del consumo di sostanze illegali riceve il 13 per cento del totale della decima dell'alcol. Per il tabacco è destinata una percentuale dell'7 per cento della decima dell'alcol distribuita nel corso del 2013. Una parte considerevole della decima dell'alcol (39 %) è attribuita a progetti di prevenzione generici che intendono combattere la dipendenza derivante da più sostanze (32 %) o a progetti che non potevano essere attribuiti ad alcuna categoria precisa (8 %).

Informazioni più dettagliate sono disponibili nella nostra pubblicazione «Rapporti dei Governi cantonali sull'impiego della decima dell'alcol», disponibile sul sito Internet [www. http://www.eav.admin.ch/dokumentation](http://www.eav.admin.ch/dokumentation).

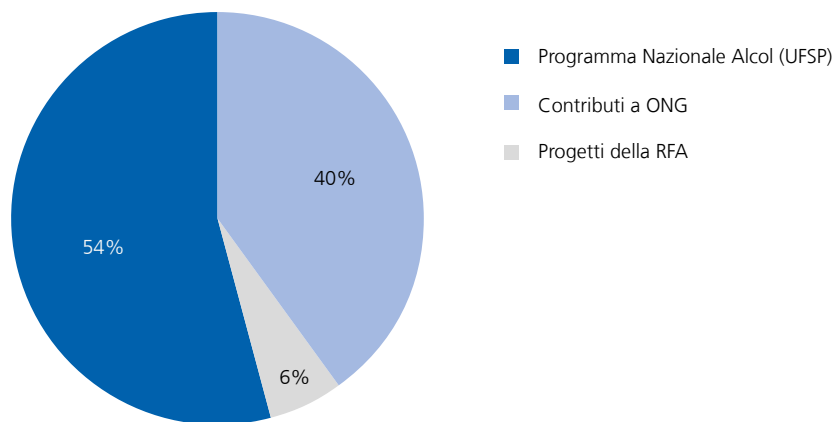


**Aiuti finanziari della RFA alla prevenzione**

CHF

	<b>2013</b>
Progetti della RFA	110 950
Contributi a ONG	743 000
Programma Nazionale Alcol (UFSP)	1 000 000
<b>Totale</b>	<b>1 853 950</b>

**Aiuti finanziari della RFA alla prevenzione**



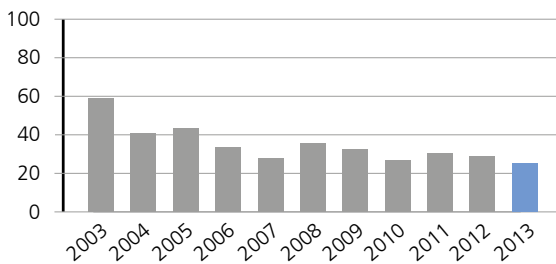
Il finanziamento del *Programma Nazionale Alcol (PNA)* da parte della RFA è necessario per attuarlo sotto l'egida dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP).

I *contributi a ONG* riguardano le prestazioni durevoli (soprattutto l'informazione, il consiglio, la ricerca e l'acquisizione delle conoscenze).

Fanno parte della rubrica *Progetti della RFA* i progetti del PNA legati all'area d'intervento *Regolazione del mercato e tutela della gioventù*. Questi progetti sono realizzati su mandato della RFA.

## Test d'acquisto di alcol

### Vendita di alcol a minorenni



Fonte: FERARIHS, Auswertung der Alkoholtestkäufe in der Schweiz für das Jahr 2013, maggio 2014.

Nel 2012 e il 2013 la percentuale di vendite di bevande alcoliche a minori è leggermente diminuita del 10 % rispetto all'anno precedente.

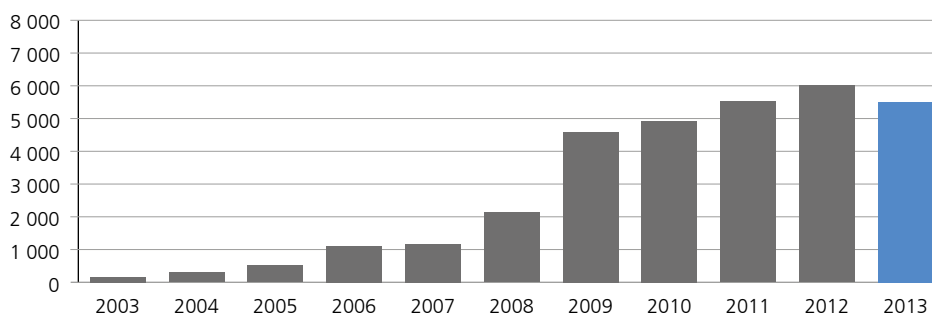
In per cento

Esercizio	
2003	59,0
2004	40,7
2005	43,2
2006	33,5
2007	27,7
2008	35,6
2009	32,6
2010	26,8
2011	30,4
2012	28,8
<b>2013</b>	<b>25,8</b>

**Numero di test d'acquisto censiti**

2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
156	305	509	1 113	1 176	2 131	4 584	4 920	5 518	6 004	<b>5 503</b>

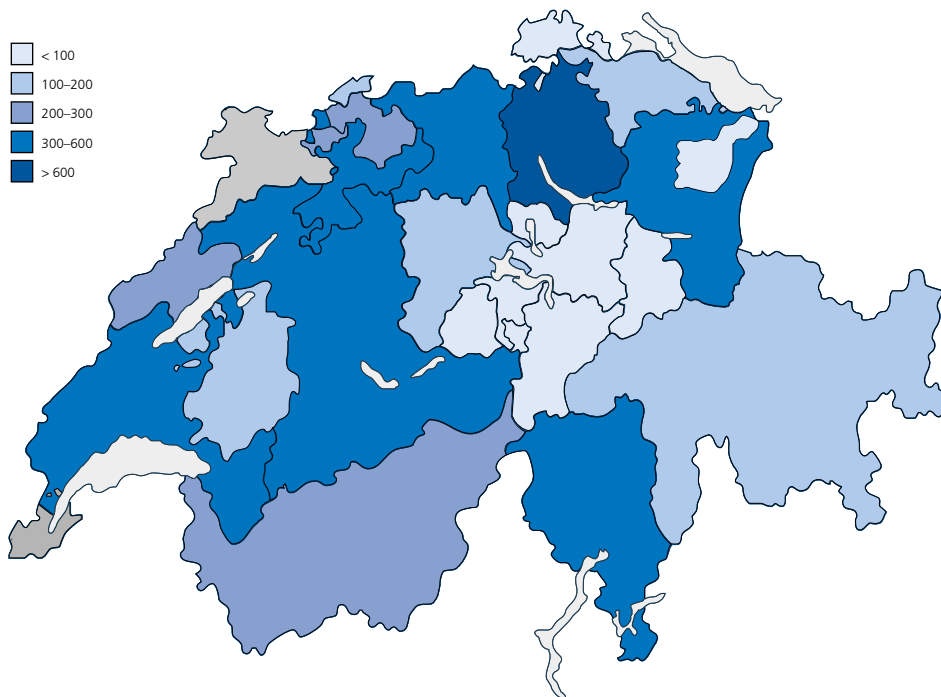
**Numero di test d'acquisto censiti**



Fonte: FERARIHS, Auswertung der Alkoholtestkäufe in der Schweiz für das Jahr 2013, maggio 2014.

In attesa di una base legale per i test d'acquisto (revisione totale della legge sull'alcool) alcune organizzazioni (cantionali come pure NGO) nel 2013 hanno rinunciato ad effettuare test d'acquisto. Questo fatto spiega la diminuzione del numero di test d'acquisto.

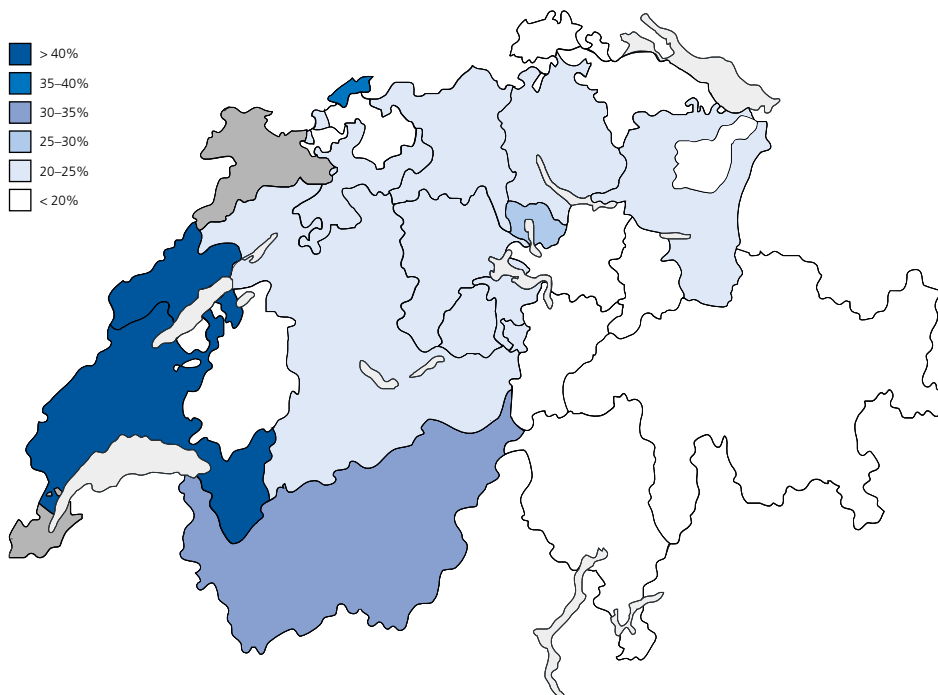
### Numero di test d'acquisto per Cantone



Fonte: FERARIHS, Auswertung der Alkoholtstkäufe in der Schweiz für das Jahr 2013, maggio 2014.

Il numero di test d'acquisto è in calo rispetto al 2012. Il metodo dei test d'acquisto di alcol è stato adottato da 24 Cantoni delle tre regioni linguistiche.

### Quota delle vendite di alcol a minori secondo Cantone



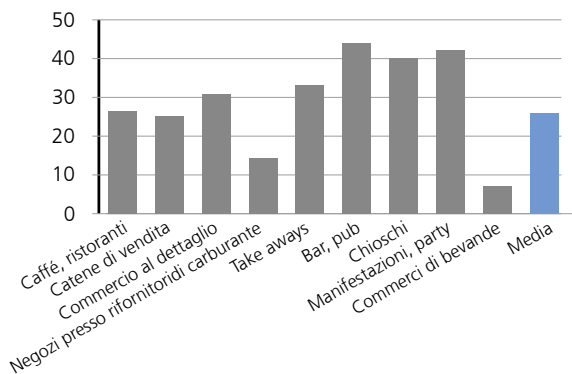
Fonte: FERARIHS, Auswertung der Alkoholtestkäufe in der Schweiz für das Jahr 2013, maggio 2014.

I Cantoni che effettuano test d'acquisto da poco tempo o in quantità esigua ottengono risultati meno buoni degli altri. Al contrario, i Cantoni precursori della Svizzera tedesca registrano valori sotto la media svizzera. Alcuni Cantoni non hanno effettuato un numero di test d'acquisto sufficienti affinché i loro risultati possano essere statisticamente rilevanti (Uri, Glarona, Appenzello Esterno, Appenzello Interno).

*Questo grafico non specifica se i test d'acquisto effettuati sono stati annunciati in anticipo.*

**Vendita di alcol a minorenni secondo i luoghi di vendita**

In per cento

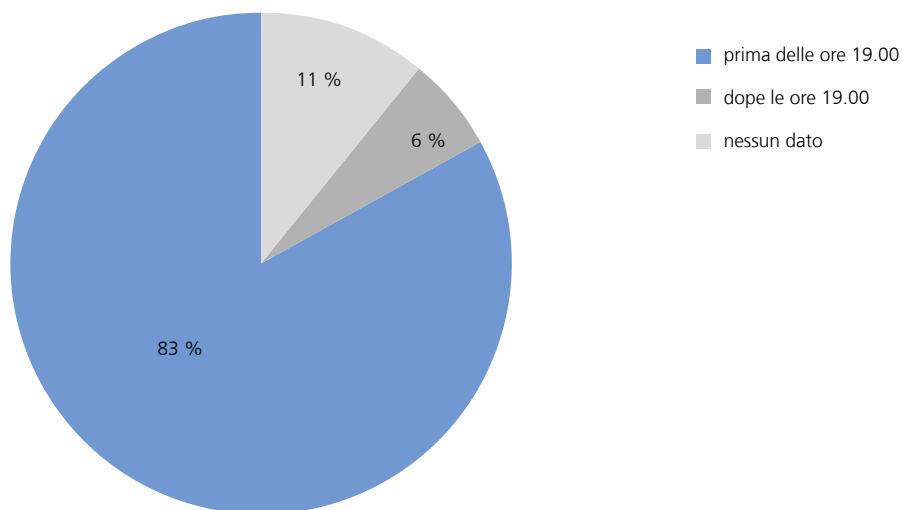


Luogo di vendita	2013
Caffè, ristoranti	26,4
Catene di vendita	25,1
Commercio al dettaglio	30,8
Negozi presso rifornitori di carburante	14,3
Take aways	33,1
Bar, pub	44,1
Chioschi	40,0
Manifestazioni, party	42,1
Commerci di bevande	7,1
Media	25,8

Fonte: FERARIHS, Auswertung der Alkoholtestkäufe in der Schweiz für das Jahr 2013, maggio 2014.

Lo scarto tra i diversi punti vendita varia dal 7,1 al 44,1 per cento.

### Esecuzione di test d'acquisto secondo le fasce orarie della giornata



Fonte: FERARIHS, Auswertung der Alkoholtestkäufe in der Schweiz für das Jahr 2013, maggio 2014.

La maggior parte dei test d'acquisto viene effettuata prima delle ore 19.00. Questo dato si spiega con l'età media degli «acquirenti-test» (l'82 % è più giovane di 16 anni) e con l'obiettivo di testare bevande fermentate come la birra o il vino. Dopo le ore 19.00 gli «acquirenti-test» sono più grandi (hanno mediamente 17 anni) e testano anche la vendita di bevande spiritose.

## Mercato dell'etanolo



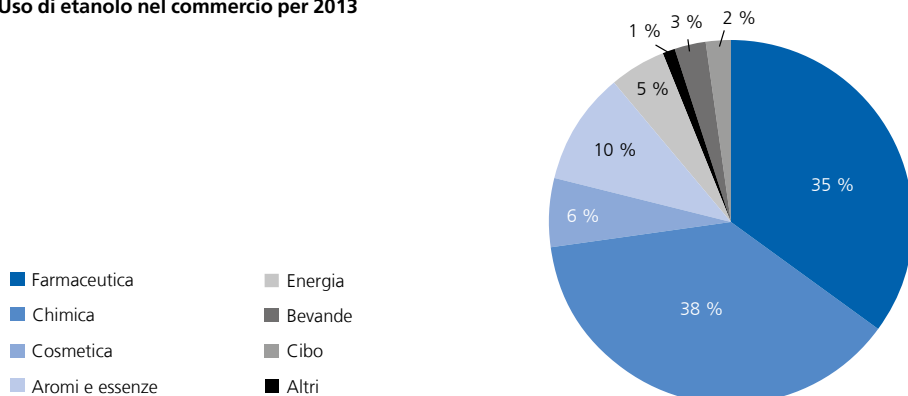
## Vendite di etanolo

Esercizio	Etanolo potabile		Etanolo per uso farmaceutico, chimico e industriale		Bioetanolo usato come carburante		Totale	
	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro
2008	<b>1 218 155</b>	14 898	<b>35 203 077</b>	430 534	<b>3 001 229</b>	36 705	<b>39 422 461</b>	482 137
2009	<b>1 084 458</b>	13 263	<b>33 724 960</b>	412 456	<b>1 292 094</b>	15 802	<b>36 101 512</b>	441 521
2010	<b>1 163 918</b>	14 235	<b>37 239 844</b>	455 443	<b>2 557 204</b>	31 275	<b>40 960 966</b>	500 953
2011	<b>952 355</b>	11 647	<b>37 104 768</b>	453 791	<b>34 043 *)</b>	416	<b>38 091 166</b>	465 855
2012	<b>989 797</b>	12 105	<b>37 060 707</b>	453 252	–	–	<b>38 050 504</b>	465 358
<b>2013</b>	<b>965 600</b>	11 809	<b>38 998 454</b>	476 951	–	–	<b>39 964 054</b>	488 760

Dal 1° gennaio 2008 tutte le manipolazioni di etanolo sono effettuate solo in chilogrammi. Gli ettoltri di alcol puro sono stati calcolati con il fattore di conversione di 1,223.

\*) Dopo aver svolto il suo lavoro in modo pionieristico, la Confederazione si è ritirata dal mercato dei biocarburanti con effetto a partire dal 1° ottobre 2010 passando il testimone all'economia privata. Sebbene in Svizzera sussistano ancora numerosi ostacoli, il potenziale di questo biocarburante sostenibile è considerevole. Già oggi ogni veicolo può funzionare utilizzando il bioetanolo senza dover effettuare adeguamenti tecnici. Secondo la norma attualmente in vigore è permesso miscelare la benzina con il 5 per cento di bioetanolo come pure con l'E85 nel caso di veicoli speciali Flexfuel.

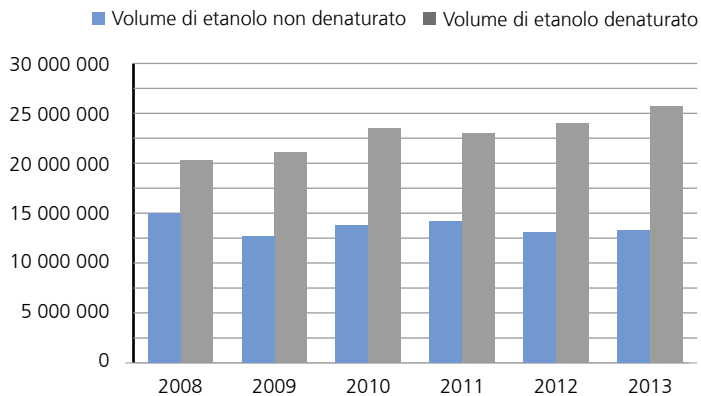
## Uso di etanolo nel commercio per 2013





**Vendite di etanolo: quota di etanolo denaturato o non denaturato**

Esercizio	Etanolo per uso farmaceutico, chimico e industriale				Totale	
	Volume non denaturato		Volume denaturato			
	Chilogrammi	Ettolitri di alcol puro	Chilogrammi	Ettolitri di alcol puro	Chilogrammi	Ettolitri di alcol puro
2008	<b>14 953 943</b>	182 887	<b>20 249 134</b>	247 647	<b>35 203 077</b>	430 534
2009	<b>12 681 266</b>	155 092	<b>21 043 694</b>	257 364	<b>33 724 960</b>	412 456
2010	<b>13 747 594</b>	168 133	<b>23 492 250</b>	287 310	<b>37 239 844</b>	455 443
2011	<b>14 126 469</b>	172 767	<b>22 978 299</b>	281 025	<b>37 104 768</b>	453 792
<b>2012</b>	<b>13 096 609</b>	160 172	<b>23 964 098</b>	293 081	<b>37 060 707</b>	453 252
<b>2013</b>	<b>13 270 339</b>	162 296	<b>25 728 115</b>	314 655	<b>38 998 454</b>	476 951

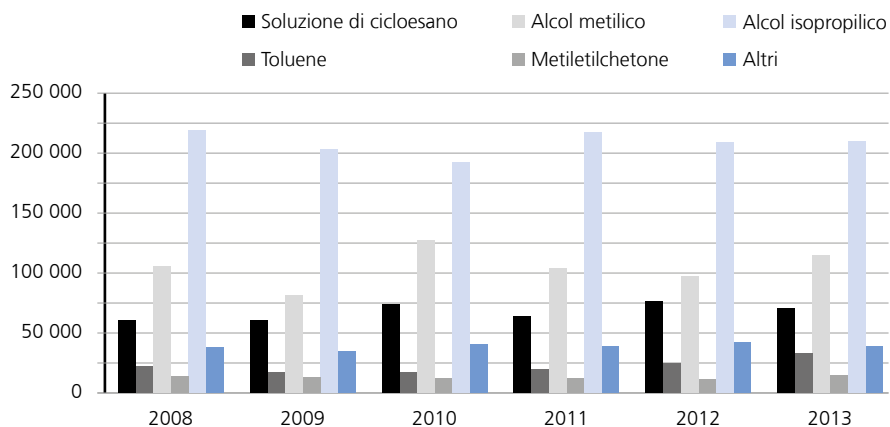
**Vendite di etanolo: quota di etanolo denaturato o non denaturato in chilogrammi**

**Sostanze denaturanti**

Chilogrammi

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Soluzione di cicloesano	60 320	63 495	73 880	63 975	76 324	<b>70 310</b>
Toluene	21 774	17 249	16 984	19 924	24 677	<b>33 205</b>
Alcol metilico	105 711	81 585	127 343	103 657	97 168	<b>114 589</b>
Metiletilchetone	13 892	12 554	12 029	12 023	11 390	<b>14 184</b>
Alcol isopropilico	218 843	203 093	192 483	217 115	209 039	<b>209 523</b>
Altri	37 790	34 939	40 819	39 170	41 804	<b>38 633</b>
<b>Totale</b>	<b>458 330</b>	<b>412 915</b>	<b>463 538</b>	<b>455 864</b>	<b>460 402</b>	<b>480 445</b>

La denaturazione garantisce la separazione tra il mercato di etanolo gravato fiscalmente e quello non gravato fiscalmente.

**Sostanze denaturanti  
in chilogrammi**

## Cifre concernenti la RFA

Impiego del prodotto netto della RFA			Milioni CHF
Esercizio	Prodotto netto	Impiego del prodotto netto, attribuzione	
		Confederazione = AVS / AI 90 %	Cantoni 10 %
2008	273,2 <sup>*)</sup>	245,8	27,3
2009	270,1	243,1	27,0
2010	271,6 <sup>*)</sup>	244,5	27,2
2011	268,9	242,0	26,9
2012	268,7	241,8	26,9
<b>2013</b>	<b>262,7</b>	<b>236,4</b>	<b>26,3</b>

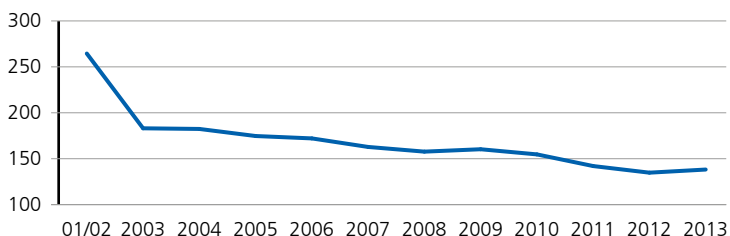
Esempio di lettura: nel 2013 il prodotto netto della RFA ammontava a 262,7 milioni di franchi, di cui 26,3 milioni di franchi attribuiti ai Cantoni (cfr. pag. 22).

<sup>\*)</sup> Differenza per arrotondamento

<b>Sviluppo del personale della RFA</b>			Numero Full-Time Equivalent
<b>Esercizio</b>	<b>RFA</b>	<b>UVID</b>	<b>Totale</b>
2001/02	160,5	104,0	264,5
2003	154,6	28,5	183,1
2004	154,9	27,5	182,4
2005	148,6	26,1	174,7
2006	146,5	25,6	172,1
2007	138,8	24,0	162,8
2008	134,5	23,2	157,7
2009	138,0	22,3	160,3
2010	134,4	20,3	154,7
2011	126,5	15,5	142,0
2012	121,4	13,4	134,8
<b>2013</b>	<b>125,2</b>	<b>13,0</b>	<b>138,2</b>

### Sviluppo dell'occupazione dei posti in base al Full-Time Equivalent compresi gli UVID

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



## Onere fiscale delle bevande spiritose in Svizzera e nell'UE

Paese	Imposte specifiche sull'alcol, senza IVA		IVA %	Inoltre vengono tassati		
	Standard	Ridotte <sup>1)</sup>		Vino	Prodotti intermedi	Birra
	CHF per litro di alcol puro					
Svizzera <sup>2)</sup>	29.00		8	no	sì	sì
Austria	14.70	7.95	20	no	sì	sì
Belgio	25.95		21	sì	sì	sì
Bulgaria	6.90	3.45	20	no	sì	sì
Cipro	11.70		19	no	sì	sì
Croazia	8.55		25	no	sì	sì
Danimarca	24.65		25	sì	sì	sì
Estonia	20.15		20	sì	sì	sì
Finlandia	55.80	9.80	24	sì	sì	sì
Francia	21.05	10.55	20	sì	sì	sì
Germania	15.95	8.95	19	no	sì	sì
Gran Bretagna	43.30		20	sì	sì	sì
Grecia	30.00	15.00	23	no	sì	sì
Irlanda	52.15		23	sì	sì	sì
Italia	11.30		21	no	sì	sì
Lettonia	15.65		21	sì	sì	sì
Lituania	16.40		21	sì	sì	sì
Lussemburgo	12.75		15	no	sì	sì
Malta	16.55		18	no	sì	sì
Olanda	20.65		21	sì	sì	sì
Polonia	16.50		23	sì	sì	sì
Portogallo	15.35	7.65	23	no	sì	sì
Repubblica Ceca	13.60	6.85	21	no	sì	sì
Romania	13.05	6.20	24	no	sì	sì
Slovacchia	13.25	6.60	20	no	sì	sì
Slovenia	14.70		22	no	sì	sì
Spagna	11.20	9.80	21	no	sì	sì
Svezia	73.25		25	sì	sì	sì
Ungheria	13.80		27	no	sì	sì

Corso medio dell'Euro nel 2013: 1 Euro = CHF 1.2253

- <sup>1)</sup> Austria Piccole distillerie che producono meno di 4 ettolitri di alcol puro all'anno.  
 Bulgaria Riduzione per piccole distillerie che producono meno di 30 litri all'anno e per economia domestica.  
 Finlandia Bevande spiritose con un tenore tra l'1,2 e il 2,8 per cento del volume.  
 Francia Per il rum proveniente da territori d'oltremare francesi.  
 Germania Per una produzione annua fino a 10 ettolitri di alcol puro.  
 Grecia Ouzo  
 Portogallo Piccole distillerie che producono meno di 10 ettolitri di alcol puro all'anno.  
 Repubblica Ceca Riduzione per piccole birrerie che producono meno di 30 litri all'anno e per economia domestica.  
 Romania Piccole distillerie che producono meno di 10 ettolitri di alcol puro all'anno. Il Madeira è tassato a 14.50 franchi.  
 Slovacchia Per bevande spiritose provenienti da una distilleria di un produttore di frutta.  
 Svezia Quantità massima: 43 litri all'anno per produttore.  
 Spagna Per una produzione annua fino a 10 ettolitri di alcol puro.

Fonte: *Exise Duty Tables, Commissione europea, luglio 2014.*

<sup>2)</sup> Svizzera Imposta speciale sugli alcopop di franchi 116 per litro di alcol puro.

**Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose importate (tasse di monopolio)**

CHF

Validità dal	Bevande spiritose 20–75 % vol		Bevande spiritose Tassa speciale <sup>2)</sup>					
	Tassa ordinaria	Tassa aumen- tata <sup>1)</sup>	Whisky	Cognac Armagnac	Distillato di vino tedesco	Gin Aquavite	Alcuni liquori e bitter	Premix, alcopop
	Franchi per 100 kg lordi		Franchi per litro di alcol puro					
1° gennaio 1973	1 980.00	2 960.00	46.00		38.00	25.50		
10 febbraio 1975	2 370.00	3 540.00	55.00		45.50	30.50		
1° gennaio 1980				55.00				
1° novembre 1982					55.00			
1° ottobre 1991	2 500.00	3 750.00	58.00	58.00	58.00	48.00	32.00	
1° gennaio 1994					58.00 <sup>3)</sup>			

Franchi per litro di alcol puro <sup>4)</sup>

1° luglio 1999 <sup>6)</sup>	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00
1° febbraio 2004								116.00

<sup>1)</sup> Per le bevande spiritose che non possono essere prodotte in Svizzera, fra cui quelle ottenute da frumento, melassa o zucchero nonché acquavite di vino.

<sup>2)</sup> Per determinate bevande spiritose, liquori e bitter in bottiglia pronti al consumo. Diversamente da altre tasse di monopolio queste non vengono calcolate in base al peso lordo ma al litro di alcol puro.

<sup>3)</sup> Compreso il brandy di Jerez e quello di Penedés.

<sup>4)</sup> L'imposta è ridotta del 50 per cento per determinati vini e bevande contenenti vino.

**Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose nazionali**

CHF

Imposta sull'acquavite di frutta a granelli		Imposta sull'acquavite di specialità		Imposta speciale su premix, alcopop
Validità dal	Franchi per litro di alcol puro	Validità dal	Franchi per litro di alcol puro	Franchi per litro di alcol puro
28 agosto 1963	7.00			
25 settembre 1965	8.50	25 settembre 1965	7.50	
1° gennaio 1969	13.00	1° aprile 1970	11.00	
1° gennaio 1973	19.00	1° febbraio 1973	15.50	
10 gennaio 1975	23.00	1° marzo 1975	18.50	
1° ottobre 1991	26.00	1° ottobre 1991	21.50	
		1° luglio 1995	24.00	
		1° luglio 1997	26.00	
1° luglio 1999 <sup>6)</sup>	29.00 <sup>4)</sup>	1° luglio 1999 <sup>6)</sup>	29.00 <sup>4, 5)</sup>	
		1° febbraio 2004		116.00

<sup>5)</sup> Dal 1° luglio 1999 i piccoli produttori beneficiano di una riduzione del 30 per cento per una quantità massima di 5 litri di alcol puro all'anno per economia domestica ed esercizio. Dal 1° luglio 2009 questa quantità ammonta a 30 litri.

<sup>6)</sup> Introduzione dell'aliquota unica di franchi 29.00.

## Glossario

### *Acquavite di frutta*

Distillato ottenuto da mele o pere fermentate, da parti di questi frutti fermentati o da sidro di tali frutti.

### *Acquavite di specialità*

Ad eccezione delle acquaviti di mele e pere, tutti i distillati sono considerati acquaviti di specialità.

### *Agenti denaturanti*

Sono prodotti impiegati allo scopo di rendere l'etanolo inadatto alla consumazione affinché non venga più utilizzato come bevanda o bene voluttuario.

### *Agricoltori*

L'agricoltore può trattenere in franchigia d'imposta per il fabbisogno personale soltanto le bevande spiritose necessarie alla sua economia domestica e alla sua azienda agricola, ottenute da materie prime proprie o raccolte per sua cura allo stato selvatico nel Paese.

### *Agricoltori professionali*

Gli agricoltori che producono annualmente una quantità superiore a 200 litri di alcol puro sono assoggettati al controllo previsto per i produttori professionali.

### *Alcol*

Concetto generico per una categoria di sostanze chimico-organiche. Nel linguaggio corrente il termine «alcol» si riferisce unicamente all'etanolo destinato al consumo umano.

### *Alcol potabile o etanolo destinato alla consumazione*

La denominazione alcol potabile designa una qualità di alcol o etanolo utilizzato nella produzione di beni voluttuari e bevande spiritose (ad es. liquori e aperitivi). Ha un alto tenore alcolico e non è destinato alla consumazione diretta.

### *Alcopop*

Gli alcopop sono bevande distillate edulcorate con un tenore alcolico superiore all'1,2 per cento del volume, ma inferiore al 15 per cento del volume. Per ogni litro essi contengono almeno 50 grammi di zucchero, detto zucchero invertito, oppure altre materie edulcoranti e di norma altre aggiunte quali aromi o sostanze coloranti. Essi giungono sul mercato pronti al consumo già miscelati e confezionati in bottigliette o altri recipienti. L'imposta sull'alcol è aumentata del 300 per cento e ammonta attualmente a 116 franchi per litro anidro di alcol.

### *benzin5 oppure E5*

È un carburante costituito nella misura del 95 per cento da carburante comune (senza piombo 95) e del 5 per cento da bioetanolo.

### *Bevande spiritose*

Sono bevande alcoliche costituite principalmente d'alcol etilico e acqua. Esse possono contenere altri ingredienti nonché sostanze naturali che conferiscono odore e sapore.

### *Bioetanolo*

Etanolo rispettivamente alcol etilico ottenuto dalla fermentazione di materie prime vegetali contenenti zucchero (ad es. erba, topinambur, barbabietola da zucchero, frumento, legno) o «cascami» (siero di latte, carta riciclata ecc.) e destinato all'impiego come biocarburante.



#### *Campagna di distillazione*

La campagna di distillazione va dal 1° luglio di un anno al 30 giugno dell'anno successivo. In questo modo è possibile considerare nello stesso periodo sia il raccolto della frutta sia la relativa trasformazione.

#### *Decima dell'alcol*

È la decima parte dell'utile netto della RFA e nel contempo la parte messa a disposizione dei Cantoni per lottare contro «l'alcolismo, l'abuso di stupefacenti o di altre sostanze che generano dipendenza e l'abuso di medicinali nelle loro cause e nei loro effetti» (art. 45 cpv. 2 della legge sull'alcool).

#### *Depositi fiscali*

Sono edifici e locali autorizzati dalla RFA in cui le bevande spiritose possono essere prodotte, lavorate, trasformate, depositate e preparate per la spedizione in sospensione d'imposta. Nel deposito fiscale è possibile importare bevande spiritose. L'imposta è dovuta al momento in cui le bevande spiritose lasciano il deposito fiscale.

#### *Depositi sigillati*

Sono considerati depositi sigillati i locali o contenitori piombati nei quali è possibile immagazzinare bevande spiritose di propria produzione. L'imposta è dovuta al momento in cui tali bevande lasciano il deposito sigillato.

#### *Dichiarazione annuale*

Gli agricoltori che producono annualmente una quantità inferiore a 200 litri di alcol puro notificano una volta l'anno mediante la dichiarazione annuale le vendite destinate all'imposizione come pure le scorte di bevande spiritose.

#### *Esercizio*

L'esercizio della RFA corrisponde all'anno civile.

#### *Etanolo85 o E85*

È un carburante costituito nella misura del 15 per cento da carburante comune e dell'85 per cento da bioetanolo.

#### *Etanolo rispettivamente alcol etilico*

È una sostanza liquida, chiara, incolore, di sapore bruciante e idrosolubile in qualsiasi proporzione. L'etanolo (chiamato anche spirito) è ottenuto tramite distillazione o in seguito a fermentazione alcolica, dall'azione esercitata dai lieviti nel corso della fermentazione di una soluzione zuccherina, o per sintesi, e ha perso totalmente o pressoché totalmente le caratteristiche organolettiche della materia prima utilizzata. Nel linguaggio comune il termine «etanolo» viene perlopiù utilizzato in relazione a scopi industriali.

#### *Piccoli produttori*

Sono privati la cui produzione annua supera i 200 litri di alcol puro.

#### *Prevenzione*

Si distingue di principio tra prevenzione comportamentale e prevenzione strutturale. La prevenzione comportamentale mira a influenzare il comportamento e il pensiero umano e viene applicata per analogia alla prevenzione individuale. La prevenzione strutturale comprende invece tutte le misure che mirano a evitare rispettivamente ridurre fattori che influiscono in modo dannoso, in particolare indica misure che servono alla regolamentazione del mercato, alla sorveglianza della pubblicità, del commercio, dell'imposizione e della disponibilità di alcol.

#### *Produttori professionali*

Producono annualmente una quantità superiore a 200 litri di alcol puro. Convertita a un tenore alcolico di consumo del 40 per cento del volume, questi 200 litri di alcol puro corrispondono a 500 litri di bevande spiritose. Questa quantità è interamente assoggettata all'imposta.

### *Test d'acquisto di alcol*

Un test d'acquisto serve al controllo dell'osservanza delle prescrizioni legali inerenti alla vendita e alla consegna di alcol. Si tratta essenzialmente di controllare l'età minima prescritta dalla legge per l'acquisto di bevande contenenti alcol.

### *UVID*

Sono i responsabili di un Ufficio di vigilanza sulle distillerie che svolgono l'attività a titolo accessorio per la Regia federale degli alcool. Essi assolvono soprattutto compiti nel settore «Distilleria». Controllano distillerie ed effettuano titraggi ufficiali della produzione.



